

Súčanský

HLASNIK



Noviny obce Horná Súča - ročník V. - číslo 3 - september 2000 - 2 koruny



DOŽINKY 2000



Obecný úrad informuje

Uznesenie č. 3/2000 zo dňa 14. júla 2000

Obecného zastupiteľstva v Hornej Súči
a/ berie na vedomie

- kontrolu plnenia uznesenia
- správu o činnosti komisií
- správu o stave verejných prác v obci
- informáciu o X. ročníku Festivalu dy-
chových hudieb OKOLO SÚČE

b/ schvaľuje

- navýšenie transferu pre cirkev

o 50 000,- Sk

- založenie miniregiónu Súčanka spolu
s Dolnou Súčou, Hrabovkou a Skalkou
nad Váhom

- prenájom časti KD Dúbrava za pod-
mienok dohodnutých v zmluve spolu s
poslancami z osady Dúbrava

c/ ukladá

- starostovi obce zvoliť urbársky výbor
do 29. júla na zasadnutie obecnej rady

Vyhlásenie referenda

Oznamujeme občanom, že rozhodnutím prezidenta Slovenskej republiky
zo dňa 5. septembra 2000 bolo vyhlásené referendum na deň 11. novembra
2000 o nasledovnej otázke:

*“Ste za to, aby sa Národná rada Slovenskej republiky uzniesla na ústav-
nom zákone: Volebné obdobie Národnej rady Slovenskej republiky zvolenej v
roku 1998 sa skončí dňom volieb do Národnej rady Slovenskej republiky,
ktoré sa vykonajú do 150 dní odo dňa vyhlásenia výsledkov referenda?”.*

Oznam o stave urbárskeho majetku

Oznamujeme občanom, že vybavova-
nie vlastníctva majetku hornosúčanských
urbárikov bolo už viackrát predmetom
rokovania obecnej rady a obecného za-
stupiteľstva, naposledy dňa 14. júla 2000,
kedy bolo uložené starostovi obce už po
tretíkrát zvoliť urbársky výbor a zistiť stav
vybavovania urbáru.

Ani na jednom zasadnutí zástupcovia
urbárikov nepredložili podklady o zvole-
ní výboru./zápisnicu, stanov, prezenčné
listiny/ ani o stave vybavovania urbárske-
ho majetku.

Na posledné rokovanie zvolané na deň
27. júla 2000 sa predseda výboru Gago
Ondrej nedostavil, ani nik ďalší, okrem
zástupcu z osady Dúbrava p. Babrnáka,
ktorý však o vybavovaní urbáru nič neve-
del uviesť.

Obecný úrad zistil na Okresnom úrade
- katastrálnom odbore v Trenčíne, že ešte
v roku 1997 bola predložená na zápis No-
társka zápisnica, kde boli uvedené len
lesné urbárske pozemky a nie pasienky.

Keďže pasienky neboli súčasťou zápis-
nice, začala Komisia ROEP spracúvať
podklady pre zápis pasienkov tak, ako ich
občania užívali a mali zapísané v poľno-
hospodárskych štítkoch.

Po celom spracovaní jednotlivých par-

ciel sme však zistili, že Gago Ondrej v
roku 1999 dal urobiť dodatok k pôvodnej
zápisnici na lesy tak, že dopísal všetky
parcelné čísla pasienkov s tým, že tak,
ako sú zapísaní vlastníci lesov, budú tí istí
občania zapísaní i ako vlastníci pasien-
kov.

Z uvedeného dôvodu nie je možné dať
ďalšie podanie uvedených pozemkov na
zápis na katastrálny odbor Okresného
úradu v Trenčíne a tí občania, ktorí nie sú
zapísaní v pôvodnej zápisnici o svoje po-
zemky prídu. Po osobnej návšteve notára
p. Dzamku v Novom Meste nad Váhom
bolo podané vysvetlenie, že tí občania,
ktorí majú na uvedených pozemkoch po-
stavené domy a nie sú v notárskej zápis-
nici, si musia potom od urbáru pozemky
odkúpiť. Notár Dzamko doporučil zrušiť
dodatok k pôvodnej zápisnici a osvedčiť
vlastníctvo pozemkov tak, ako ich urbár-
nici užívali. Zrušenie však musí previesť
predseda p. Gago Ondrej - osobne.

V prípade, že nedôjde k dohode s pred-
sedom urbáru o zápise pozemkov tak, ako
ich urbárikovia užívali, bude nutné zvoliť
zasadnutie všetkých urbárikov a zvoliť
nový urbársky výbor, ktorý bude urbárik-
ov informovať o celom vybavovaní ma-
jetku.

SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

OPUSTILI NÁS

Babic Ján, Babrnáková Magdaléna,
Balalová Alojzia, Bartek Štefan, Baťo Šte-
fan, Bilčíková Alojzia, Birásová Ľudmila,
Blaho Imrich, Bulejko Jozef, Coníková
Zuzana, Cverenkár Milan, Dohnan Jo-
zef, Gago Emil, Guga Alojz, Jurčiová
Pavla, Juricová Emília, Juricová Veroni-
ka, Mikušincová Anna, Mikušinec Vik-
tor, Ondračka Julian, Palúšny Viktor, Po-
láčková Helena, Serišová Eva, Stehlíko-
vá Filipína, Strápek Rudolf, Zemanovič
Augustín, Zemanovičová Katarína, Ze-
manovičová Viktória

UZAVRELI MANŽELSTVO

1. Bartek Jozef a Hanzelová Mariana
2. Brázda Peter a Dobrovičová Alžbeta
3. Dražkovec Miroslav a Šutorová Daniela
4. Gaží Peter a Ševčíková Miroslava
5. Zine Eddine Hammouche a Gagová Iveta
6. Chupáč Ľuboslav a Ševčíková Anna
7. Malých Vladimír a Bulejková Alena
8. Mikušinec Roman a Gugová Monika
9. Poláček Marian a Zemanovičová Magdaléna

ROZŠÍRILI NAŠE RADY

Babrnák Jakub	č.d. 441
Barteková Ivana	491
Bulejko Adrián	1089
Čechovská Vladimíra	551
Faryová Viktória	244
Gažiová Veronika	134
Juricová Zuzana	470
Kročilová Terézia	543
Krovinová Veronika	924
Kučerák Marek	1061
Lukšo Kristián	349
Michalíková Monika	44
Mikel Mário	408
Mrázik Julián	374
Nápoký Lukáš	1
Palúšna Lucia	474
Poláček Samuel	833
Sáska Radovan	381
Štašáková Natália	278
Škundová Andrea	935
Trnavská Lenka	771
Zemanovičová Stanislava	236

Tradičná výstava ovocia a zeleniny

Zväz Slovenských záhradkárov pripravuje
výstavu ovocia a zeleniny na záverečné dni
októbra a začiatok novembra. Zároveň prosí
svojich priaznivcov a členov, aby si pripravili
exponáty na výstavu.

Zber exponátov bude včas oznámený.

Hospodárenie akciových spoločností pôsobiacich v katastri obce Horná Súča

Akciová spoločnosť "SÚČANKA"

Vznikla 1. 2. 1995 po zrušení bývalého Štátneho majetku š. p. rozhodnutím Slovenského pozemkového fondu na základe privatizačného projektu. Jej rozhodujúcim vlastníkom je a. s. Agrosúča, ktorá vlastní 91 % akcií.

Do roku 1998 hospodárila na pôde. V súčasnom období prevádzkuje vlastnú MLIEKÁREŇ a Hospodársku správu. Má 23 zamestnancov prevažne občanov Hornej Súče. Jej rozhodujúcim výrobným programom je výroba parených syrov a bryndze.

V roku 1999 spracovala 530.000 l surového kravského mlieka a 11.000 kg ovčieho hrudkového syra, z čoho vyrobila 26.000 kg bryndze, 38.000 kg parených syrov, 6.000 kg masla a 4.000 kg korbáčikov. V roku 2000 spracuje 720.000 l surového kravského mlieka a 13.000 kg ovčieho hrudkového syra. Vzhľadom na dobrú kvalitu je odbyt jej výrobkov trvalo zabezpečený.

Akciová spoločnosť "AGROSÚČA"

Bola založená v septembri 1995 manažmentom a zamestnancami bývalého ŠM Horná Súča za účelom privatizácie a. s. Súčanka. Od roku 1998 hospodári na poľnohospodárskej pôde v katastroch obcí: Horná Súča, Dolná Súča a Zlatovce o výmere 2069 ha z čoho je 560 ha orná pôda. Túto pôdu prenajíma v rozhodujúcej miere od SPF Bratislava a to vo výmere 1944 ha nakoľko nie je stále vlastnícky zdokladovaná. 125 ha prenajíma od vlastníkov, ktorí majú už vlastníctvo zdokladované.

Základným výrobným programom spoločnosti je poľnohospodárska výroba, ktorá sa ďalej člení na:

- * Rastlinnú výrobu,
- * Živočíšnu výrobu,
- * Mechanizáciu poľnohospodárskej výroby.

Ďalej prevádzkuje pridružené výroby: šitie, drevovýroba a stravovacie a ubytovacie služby v rámci voľných kapacít.

V spoločnosti pracuje 97 zamestnancov, taktiež prevažne občania Hornej Súče.

Rastlinná výroba dorába v rozhodujúcej miere objemové krmoviny pre vlastnú živočíšnu výrobu. Okrem toho pestuje:

- * Pšenicu ozimnú, na výmere 130 ha

- * Triticale, na výmere 40 ha
- * Raž, na výmere 30 ha
- * Repku, na výmere 50 ha
- * Jačmeň jarný, na výmere 30 ha
- * Pšenicu jarnú, na výmere 20 ha
- * Ovos, na výmere 30 ha
- * Kukuricu na siláž, na výmere 70 ha
- * Miešanky, na výmere 70 ha
- * Lucerku, na výmere 70 ha
- * Mätonoh, na výmere 20 ha

Ostatné plochy predstavujú lúky a pasienky, na ktorých sa dorába okolo 60 vagónov sena a pastva pre dobytok a ovce.

V živočíšnej výrobe sa chová:

- * 500 ks dobytky všetkých kategórií,
- * 500 ks oviec,
- * 250 ks ošípaných.

Celá produkcia mlieka v ŽV sa spracováva v domácej mliekárni.

Pridružené výroby zabezpečujú doplnkovú výrobu v oblasti pracovného oblečenia, ochranných pomôcok a porezu dreva.

Vlastná mechanizácia a služby zabezpečujú hlavne prevádzku celej spoločnosti ale aj služby pre zmluvných partnerov.

Štatutárnym orgánom obidvoch spoločností je predstavenstvo. Výkonnú správu zabezpečuje riaditeľ so svojimi vnútropodnikovými zložkami.

INFORMÁCIE PRE OBČANOV

* Vedenie spoločnosti upozorňuje občanov, ktorí majú zdokladované vlastníctvo, že nájomné zmluvy je možné uzatvoriť vždy do 1. októbra bežného roku pre nasledujúce obdobie. Po tomto termíne SPF Bratislava uzatvára inventarizáciu pre najbližší rok.

* Najväčšie škody na úrode v tomto roku spôsobilo dlhotrvajúce sucho. Okrem toho však vznikli značné škody aj rozkrádaním úrody - hlavne u jednoročných krmovín a kukurice.

* Čiastočne sa podarilo odhaliť niektoré rozkrádanie majetku a nafty, kde konať orgány vyšetrovateľov.

Vedenie spoločnosti ďakuje občanom, ktorí akýmkoľvek spôsobom pomohli a pomáhajú pri ochrane týchto hodnôt, pretože len prosperujúci podnik môže vytvoriť nové pracovné príležitosti a byť tak užitočný nám všetkým.

Ing. Švajda Alojz
generálny riaditeľ

Z KULTÚRY

Jubilejný X. ročník festivalu DH "OKOLO SÚČE"

"Tóny hudby zneli od dávna v súčanskej doline, v nich predkovia naši naši potešenie pri svojej lopote. Nech znejú ďalej aj nám, súčasníkom, nech potešia srdcia aj našich návštevníkov?"

Týmto heslom sa riadili organizátori festivalu dychových hudieb "Okolo Súče", ktorý sa koná už po 10-krát. Podujatie zahájili v Hornej Súči na námestí dňa 2. júla 2000 o 14,00 h. fanfáry LAUGARICIO KVARTET z Trenčína. Deti z DFS Čajka sa predstavili piesňou Súčanská dolina a po nich nastúpil na pódium konferencier František Bizoň, šéfredaktor relácie Slovenského rozhlasu "Pozor, zákruha", ktorý moderoval celý priebeh festivalu. Oficiálne otvoril festival starosta obce p. Bilčík Pavol, ktorý tiež odovzdal cenu zakladateľovi festivalu p. Jozefovi Čapákovovi. Moderátor ohlásil prvú hudbu, ktorou bola novozaložená HORNOSÚČANSKÁ KAPELA. Jubilejný X. ročník bol jubilejný aj v počte divákov, ktorí mali možnosť vypočuť si ďalšie kapely a to: Opatovanka, Chabovienka, Hradištská kapela, Vlčovanka. DH Vlčovanka je čerstvý víťaz 14. ročníka najprestížnejšieho festivalu malých dychových orchestrov Zlatá krídlovka Hodonín 2000. Získala tam tiež cenu za najlepšie prevedenie povinnej skladby a túto skladbu si vypočuli aj diváci na festivale. Hostom z ČR bola Dychová hudba GLÓRIA, ktorá vyhrávala aj na tanečnej zábave. Každá kapela si odniesla z festivalu pamätný list, krásny pohár a kyticu kvetov za účasť. DH Chabovienka dostala dar, pretože sa zúčastnila sedemkrát na festivale v jeho 10-ročnej histórii. Festival sa tešil bohatej návšteve milovníkov dychovej hudby a poďakovanie patrí obecnému úradu, členom kultúrnej komisie a všetkým ochotným ľuďom, ktorí sa podieľali na príprave a priebehu. Uskutočnil sa s finančným príspevkom Štátneho fondu kultúry Pro Slovakia a s príspevkami sponzorov: LR Crystal Lednické Rovne, a. s. Súčanka, Firma Eva - Fr. Sádecký, JASA - Jakub Sáska, MAKIL - Kamil Horváth, NEBÍČKO - Viktor Šulhánec, OVOCIE Zelenina - Daneková O.

Tanečná zábava bola oživená malým ohňostrojom, ktorý bol pastvou pre oči.

Výchovno-vzdelávacie výsledky žiakov ZŠ Michala Rešetku H. Súča

1. stupeň - počet žiakov: 131
Bez trojky na vysvedčení: 75 /bez žiakov
1. ročníka/
Neprospeli: 1

2. stupeň - počet žiakov: 232
Bez trojky na vysvedčení: 84 /36,2%/
Z toho so samými jednotkami: 12
S jednou a viac štvorkami: 69 /29,7%/
Neprospeli: 0

Znížené známky zo správania:

2.stupeň - 3 žiaci
3.stupeň - 1 žiak
Pokarhanie riaditeľom školy: 11 žiakov

Vymeškané hodiny: 18.762

Z toho neospravedlnených hodín: 51

UMIESTNENIE ŽIAKOV 9. ROČNÍKA NA ŠKOLY II. CYKLU

Stredné školy

Gymnázium L. Štúra Trenčín - 4
Gymnázium Sv. Ján Bosca N. Dubnica - 1
Pedagogická a soc. akadémia Bratislava - 1
Hotelová akadémia Trenčín - 3
Stredná zdravotnícka škola - 5
Stredná priemyselná škola odevná TN - 3
Stredná priemyselná škola stavebná TN - 4

Stredné odborné učilištia, 4-ročný učebný odbor končiaci maturitou

SOU strojárské Trenčín - 2
SOU letecko-opravárenské Trenčín - 2
SOU odevné Trenčín - 3
SOU železničné Trenčín - 1
SOU potravinárske Nové Mesto n.V. - 2

Stredné odborné učilištia, 3-ročný učebný odbor

SOU stavebné Trenčín - 3
SOU Jilemnického ul. Trenčín - 12
SOU poľnohospodárske Trenčín - 1
SOU letecko-opravárenské Trenčín - 1
SOU strojárské Trenčín - 1

Na stredné školy a SOU končiace maturitou bolo prijatých 31 žiakov, t.j. 63,3%. Je to najlepší výsledok v histórii školy.

NOVÝ ŠKOLSKÝ ROK 2000/2001

Počet žiakov spolu 359
1. stupeň - 141 žiakov / 7 tried/
2. stupeň - 218 žiakov /10 tried/

Počty žiakov z osád obce a iných obcí
obec - 249 žiakov
Skalka n.V. - 2 Trnávka - 36
Závrská - 21 Repáky - 21
Vlčí Vrch - 15 Dúbrava - 11
Krásny Dub- 4

Pedagogický kolektív:

23 učiteľov
1 vychovávateľka v školskom klube
1 pán farár /vyučovanie náboženskej výchovy/

Noví pedagogickí pracovníci:

Mgr. Eva Blažejová - I. stupeň
Mgr. Stanislava Laurincová - SJ - D - Nv
Mgr. Eva Ondračková - CH - Pr - Hv
Mgr. Helena Matejková - F - Pr - Pp
Mgr. Laurinec Vojtech - M - Tech.v. - Nv
Mgr. Robert Polhorský - D - Tv - Tech. v.
Mráziková Marta - I. stupeň

POĎAKOVANIE

Vedenie ZŠ v mene učiteľov a žiakov úprimne ďakuje starostovi obce P. Bilčíkovi, zástupcovi starostu obce A. Štefánkovi, vdp. farárovi P. Hluzákovi za osobnú angažovanosť a aktivitu pri vybudovaní nových asfaltových ihrísk v areáli školy. Ihriská sú k dispozícii deťom, mládeži i dospelým aj v odpoľudňajších hodinách. Prosíme však všetkých, aby si vážili nielen vybudované športoviská, ale i oplotenie školy, trávniky, celý školský areál.

Za porozumenie Vám ďakujeme.

Dušan Černek, riaditeľ školy

NOVÉ ŠKOLSKÉ IHRISKÁ

Školský areál mal dostatočne veľký priestor na šport, ale až od 5. júla 2000 sme mohli začať skutočne uvažovať o naplnení týchto činností. Vtedy sa začali práce na úprave bývalých ihrísk na krásne asfaltové. Finančne a prakticky zabezpečili tieto práce Obecný úrad a Farský

úrad v Hornej Súči. Hlavné práce prevádzal DOPRASTAV, s účinnou pomocou pp. zástupcu starostu Augustína Štefánka a Imricha Štefánka.

Na konečnú podobu bolo treba veľa brigádnických hodín. Na týchto prácach sa podieľali hlavne Mgr. Tibor Orišek, Mgr. Tatjana Orišková, vdp. Peter Hluzák a množstvo ďalších brigádnikov, ktorí sa tiež pričínili: Jozef Orság ml., Karol Šatka ml., Tibor Orišek ml., Pavol Častulín ml., Andrej Častulín, Jozef Žáček ml., Andrej Birás, František Guga ml. Mário Guga, Pavol Bizoň, Robert Repa ml., za rodičov Ing. Rudolf Pečeňanský. Všetkým brigádnikom patrí aspoň poďakovanie.

Tešíme sa, že vznikli nové ihriská pre nás všetkých, zároveň nás to zaväzuje, aby sme sa o ne starali, nech nám vydržia čo najdlhšie.

Klinková Eva

PRÁZDNIHOVÉ ŠKOLSKÉ DVORY SO ŠPORTOM

Základná škola Michala Rešetku v Hornej Súči už po tretíkrát poriadala "PRÁZDNIHOVÉ ŠKOLSKÉ DVORY SO ŠPORTOM". V poslednom júlovom týždni si deti z obce i osád a tie, ktoré boli na prázdninách v dopoludňajších hodinách mohli zasúťažiť v minifutbale, vybíjanej, stolnom tenise, v triafaní šípok na terč. Že bol o toto podujatie veľký záujem, svedčí aj vysoká účasť - 248 detí.

Sponzorom ďakujeme za sladkosti, ktoré sme použili ako odmeny za súťaž.

Mgr. Orišková Tatjana

Letný tábor s TIXOM - 14.-27.7.2000

Škola sa skončila, nastal čas prázdnin, leta a letných prekvapení. Jedno prekvapenie čakalo toto leto aj na mňa. Všetko to vzniklo len tak - jedným nevinným malým umeleckým dielom. V časopise Macko Pusík som si prečítala súťaž o letný tábor snov s Tixom. Podmienkou súťaže bol takýto tábor snov nakresliť. A tak sa aj stalo. No ako čas bežal, tak som pomaly na tábor i zabudla. Až jedného dňa som sa dozvedela, že som medzi detí vyhrala i ja. Asi o týždeň prišiel doporučený dopis z Prahy, kde sa všetko potvrdilo - idem do tábora snov na 2 týždne.

No a potom sa začal celý kolotoč priprav...

Rodičia ma priviezli do Bratislavy, kde už čakal na nás autobus, ktorý nás odviezol do tábora v Banskej Štiavnici. Tam sme boli ubytovaní v penzióne a v stanoch. Zažila som tam mnoho súťaží, hier a dobrodružstiev. Boli sme na turistickom pochode na Sitne i Počúvadle. Navštívili sme baňu v Banskej Štiavnici, ale zažili sme i kúpanie v štiavnických jazerách, večeru v country klube spojenú s diskotékou a vystúpenie hudobnej skupiny Desmond. Mali sme i rôzne súťaže, napr. beh s vajčkom, skákanie na švihadle, vozenie vo

fúriku a iné. Najzaujímavejšou bola MISS tábora snov. Ja som získala titul MISS SYMPATIA, za ktorú som dostala peknú odmenu. Za tie 2 týždne v tábore som si našla mnoho nových kamarátov, na ktorých budem dlho spomínať. V tábore bolo veľmi dobre a o rok skúsím šťastie v súťažiach znova.

M.J.



Z KULTÚRY

Dožinkové postrehy

Tak isto, ako aj po iné roky sa konali dňa 27. 8. 2000 u nás v Hornej Súči dožinky. Začali sa slávnostnou svätou omšou, kde boli posvätené prinesené dary zeme a poďakovanie sa za dobrú úrodu.

Popoludní nasledoval dožinkový sprievod obcou. Deti a dospelí vyobliekaní v krojoch, ale i ďalší okoloidúci sa spevom a hudbou presúvali s dožinkovými vencami od gazdu ku kostolu, k vdp. farárovi, starostovi a nakoniec k riaditeľovi a. s. Súčanka.

Všetkým odovzdali krásne dožinkové vence, ktoré predtým pripravili ochotné ženy z dediny a všetkých osád, začo im patrí poďakovanie. Po odovzdaní vencov si všetci účinkujúci zatancovali, zaspievali a deti zo súboru Čajka i zavýskali. Všade ich veľmi dobre pohostili,

či už pálenkou, koláčmi, chlebíkmi, ale i syrom a žinčicou. Sprievod ukončili na námestí, kde už tancovali všetci. Do tanca vyhrávala dychová hudba CHABOVIENKA, ktorá nás sprevádzala celým sprievodom a bavila nás aj na tanečnej zábave. Dožinkám prialo i počasie - bolo krásne, slnečné. Dožinkový sprievod vhodne dopĺňali kone, či už to bol prvý, so Súčanom v sedle, ktorý patril Jozefovi Orságovi, pár koní Milana Mrázika zapriahnutých do voza a hlavne koč so záprahom dvoch krásnych huculských koní Jozefa Krovinu, v ktorom sa previezol aj pán starosta s manželkou.

Celý deň sa vydaril a nám už nezostáva nič iné, ako poďakovať sa všetkým účinkujúcim a organizátorom a čakať zase celý rok na ďalšie dožinky.

Letná činnosť DFS ČAJKA

Letné mesiace - júl a august - sú pre deti mesiacmi oddychu a zábavy. No deti z DFS ČAJKA neoddychovali celé dva mesiace. Pripravovali programy a účinkovali na kultúrnych podujatiach mimo obce.

Hneď v prvú prázdninovú nedeľu v rámci 10. jubilejného ročníka FDH "Okolo Súče" vystúpila v úvodnej a záverečnej časti spevácka skupina DFS ČAJKA.

8. júla 2000 sa celý súbor spolu s niekoľkými rodičmi zúčastnil na slávnosti DFS Veletánek vo Veletinách na Morave. Slávnosť začala sprievodom do kostola a slávnostnou sv.

omšou, pokračovala kultúrnym programom troch detských folklórnych súborov a spoločnou tanečnou zábavou. Deti sa skutočne dobre zabávali a nechcelo sa im neskoro v noci vôbec odísť. Vedenie súboru ďakuje rodičom, ktorí pomohli pri tejto akcii s dopravou detí.

V auguste vystúpila spevácka skupina na akcii víťania novonarodených detí.

Pri príležitosti výročia I. písomnej zmienky vystúpil súbor so 60 minútovým programom v obci Veľké Bierovce.

Časť súboru - väčšie deti vystúpili s pásmom "Konopa" v Trenčianskych Stankovciach.

V nedeľu 20. augusta patril ve-

čer na námestí v Trenčíne hornosúčanským deťom - súboru ČAJKA. Pod starobylým trenčianskym hradom sa ozýval spev a smiech našich detí - v hodinovom programe, súbor bavil početné obecnosť z Trenčína.

Poslednú augustovú nedeľu sa deti zo súboru zapojili do žatevnej slávnosti u nás.

V tejto letnej činnosti sa veľmi pekne reprezentovala časť súboru - malí - pod vedením Mileny Gugovej. Za pár mesiacov odvedli skutočne peknú prácu. Ich vystúpenia vo Veletinách, v Bierovciach a v Trenčíne boli veľmi pekné a získali úspech u obecnosť. **J.Č.**



Ocenenie práce a poďakovanie

Vedenie DFS Čajka, jeho členky a členovia sa aj touto formou chcú poďakovať členom, ktorí končia svoju činnosť v našom súbore. Dievčatá a chlapci odišli študovať na stredné školy a pre "svoj vek" už nemôžu účinkovať v detskom súbore. Počas svojho pôsobenia odvedli kus peknej práce v oblasti kultúry v našej obci. Aktívne sa zapájali do každej akcie, pekne reprezentovali našu kultúru i mimo obce. Patrí im za to naše uznanie a poďakovanie. Sú to tieto dievčatá a chlapci:

Marcela Knoteková, Martin Guga, Zuzana Michalová, Marek Machara, Veronika Mráziková, Peter Orság, Monika Michaličková, Alena Kramárová

Dievčatá a chlapci, nech sa Vám čo najlepšie darí v štúdiu a v ďalšom živote! Snažte sa i ďalej reprezentovať tak dobre našu obec a svojich blízkych, ako ste nás reprezentovali doteraz.

Za DFS Čajka
Júlia Čajová



S pasom za Súčanom

Dnes sa s vami o svoje zážitky zo života v zahraničí podelí p. Biras Pavol, ktorý žije v Nemecku.



Žijem v Nemecku od roku 1968. V tej dobe, ešte za Dubčeka som dostal povolenie na 4 týždne do Západného Nemecka na dovolenku. To bola príležitosť pre mňa, aby som si našiel zabezpečenie ďalšieho života. Prvýkrát som nastúpil pracovať v textilnom závode, kde som ale dlho nepracoval z dôvodu nízkej mzdy.

Druhé zamestnanie som si našiel ako zámočník, kde som dostal hneď mzdu dvakrát toľko ako predtým. Neskôr som ešte raz zmenil zamestnanie a nastúpil som pracovať v chemickom závode ako gumár, kde som pracoval až 15 rokov a odtiaľ som išiel aj na dôchodok. Čo sa týka práce, tu sa musí poctivo pracovať a podľa práce je aj zamestnanec ohodnotený. Nebolo to pre cudzinca ľahké, pretože cudzinci dostávajú tie ťažšie a špinavé práce.

Ja som sa však nikdy nepoddával, pracoval som poctivo, bol som príkladom aj ostatným. Niekoľkokrát mi majster povedal, že som "specialist".

V roku 1982 v októbri som odišiel na dôchodok. Už som sa tešil na odpočinok, ale som sa sklamal, keď potom stroskotalo moje manželstvo. Zostal som na starosť sám. Prišiel som o všetko, začínal som od nuly. Ale zostala mi sila začať nový život. V zdraví som to všetko zvládol a dnes sa mám dobre. Po ôsmich rokoch samoty som mal tiež šťastie stretnúť ženu blízku môjmu srdcu a stará sa o mňa ako o malé dieťa. Je to veľmi milá žena, spolu slávime narodeniny dňa 27. februára, ona je však o 11 rokov mladšia. Ja som narodený v roku 1922, ona v roku 1933. Volá sa Elizabet. Moja matka bola tiež Alžbeta, to bol o dôvod viac, aby sme sa dali dohromady.

Dnes som spokojný, od roku 1983 navštevujem moje rodisko Hornú Súču a hlavne moje tri sestry, ktoré tu žijú. Často spomínam na spolužiakov, ale už ich žije veľmi málo, niektorých som od konca školskej dochádzky vôbec nevidel lebo odišli za prácou a žijú mimo Súče.

Bol by som rád, keby sme sa ešte ten zbytok, čo sme tu, zišli a pospomínali na naše šťastné, ale i horšie chvíle. Bolo by zaiste o čom podebatovať aj v dnešnej novej dobe, veď sme ešte nezabudli na roky našej mladosti.

S pozdravom Biras Pavol, Nemecko

LIPKA

Droga je silnejšia ako my ...

/pokračovanie/

"Nie je hanbou padnúť do hriechu, ale zostať v ňom ležať."

Každý z nás, kto sa stretne s problémami drogy, drogová závislosť, pátra po príčine. Po príčine - "Kedy sa to stalo?" Ako a prečo vznikla drogová závislosť? Prečo to skončilo tragédiou?"

Príčin užívania drogy sa uvádza veľa. Výskumy ich zatriedujú do viac skupín, skúmajú ich hlbšie a širšie, no všetci vedeckí pracovníci sa zhodujú v jednom: s vývojom ľudskej spoločnosti pribúdajú nové príčiny a s nimi nové dôsledky užívania drog. V súčasnosti je najznámejší tzv. "Model šiestich ciest" k užívaniu drogy.

1. Užívanie drogy ako náhrady - prichádza do úvahy vtedy, ak sa mladý človek nedokáže presadiť, nedokáže vyniknúť v tom, po čom najviac túži. V takomto prípade začína droga uspokojovať tieto túžby - stáva sa náhradným cieľom.

2. Užívanie drogy ako úmyselné porušovanie noriem - mladý človek odmieta zákony, spoločenské normy, rôzne zákazy a obmedzenia spoločnosti. Žije s heslami: "Je to môj život, môžem si s ním robiť čo chcem." "Čo so mnou chcete, veď ste horší? Rodičia mi v niečom bránia, ja im ukážem, budem drogováť." Príčina takýchto postojov - necitlivá, nedostatočná výchova od útleho detstva.

3. Užívanie drogy s funkciou vyrovnávania záťažových, krízových situácií - Ide o útek pred problémami, o snahu vyhnúť sa zodpovednosti, zľahčiť si životné situácie. Sami závislí konštatujú, že droga im pomáha zabúdať na normálny život plný problémov, pomáha im predstavovať si svet plný harmónie a krásy. Že je to stav krátky, dočasný, že im droga ničí a deformuje osobnosť, to často už vôbec nevnímajú.

4. Užívanie drogy ako cesta k rovesníkom. Skupiny sú pre konzumáciu drogy ideálnym prostredím. Mladí ľudia, ktorí často nikde nenachádzajú porozumenie a uznanie, zisťujú, že ak sa dostanú do partie toxikomanov, títo s nimi zaobchádzajú ako so seberovnými a s priateľmi. Chápu ich všetky problémy, s nimi sa smejú, spolu s nimi plačú.

5. Užívanie drogy ako výraz osobného štýlu - Každý človek chce byť niečím zaujímavý, jedinečný, každému sa páči niečo iné. Mladí ľudia, ktorí veľa pozorujú, čítajú, presedia veľa času pri televízii a pri počítačoch, často sa začínú stotožňovať s idolmi, ktorí majú v rukách pohárik, v ústach cigaretu, holdujú neviazanému sexu, či pod vplyvom drogy tvoria tzv. umelecké hodnoty.

6. Užívanie drogy ako demonštrácia vlastnej dospelosti, nezávislosti - Užívanie drogy, najmä fajčenie a pitie alkoholu znamená pre mladých vyrovnáť sa dospelým. Často sa to začína ešte v nízkom veku /10-11 rokov/ a má to nezodpovedné následky na zdravotný stav a celý ďalší život takýchto detí.

Mohli by sme pokračovať vo vymenúvaní ďalších príčin, no stále by sme sa točili okolo toho istého - sklamanie, nuda, fahostajnosť blízkych, nerešpektovanie hodnôt a zákonov morálky, bezcieľny život, prázdnota, málo lásky, duchovný smäd... .

Zavislí na drogách sa pokúšajú svoju túžbu po vnútornom pokoji, po zmysle života, po nazívaní v súlade so sebou a ostatnými uspokojiť pomocou drogy. Tým sa však dostávajú do veľkých problémov a konfliktov a ich túžby zostávajú nenaplnené.

Ako pomôcť najmä mladým, aby neskízli do závislosti na droge? Ako pomôcť tým, ktorí už sú závislí, ako pomôcť ich blízkym?

To sú otázky, nad ktorými by sme mali rozmýšľať všetci. Niečo si o nich napíšeme v budúcom čísle.

Na zamyslenie: "Čas na zdokonalenie, je ten najlepšie využitý čas v živote."

Keď sa pýtali slávneho dánskeho sochára Thorvaldsena, ktorá z jeho sôch je najdokonalejšia, odpovedal: "Vždy tá nasledujúca". Nebol nikdy so sebou spokojný, vedel, že najkrajší a najdokonalejší výtvor je ešte pred ním.

Takto by sme mali uvažovať i my. Nepozerať na to, čo sme dosiahli v minulosti, ale uvedomiť si, že vždy môžeme urobiť niečo lepšie a krajšie. A hlavne si uvedomiť, že tvoríme nielen pre seba, ale hlavne pre druhých.

Vaša Lipka

V televíznej relácii CRN-CRN bola vyhlásená súťaž o rodnom kraji. Lenka Kozelová z 8. triedy poslala báseň, ktorú sama zložila. Má názov Rodný kraj a dostala za ňu knihu Cíca vce. Prečítajte si ju aj vy.

Rodný kraj

Boli ste už v Hornej Súči, keď príde jar a všetko pučí? Tá krása sa ťažko opíše, nezbedník vietor kvietky kolíše. Zelené sviežej je záplava a keď už leto pripláva, nič krajšieho nepoznám, ako pohľad z našich kopcov, stráň. Lúky sú farebné, polia sa lesknú, slniečko zohrieva Súčanku bystrú. Hory si šumia pieseň rezkú, vietor ich kolíše nad poľnú cestu. Až lastovičky začnú spievať rozlúčkovú pieseň, každý z nás vie, že prichádza jeseň. Ona veľkú paletu farieb roztvorí, pomaluje všetky stromy v chotári. Ľudia podľa tejto noviny, vedia, že nastal čas zbierať plodiny. A nakoniec keď biela zima prífučí, ťažko nájdeš krajší kút v tom slovenskom náručí.

Informácia Policajného zboru

Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Trenčíne oznamuje širokej občianskej verejnosti, že bola zriadená telefonická linka pre občanov, ktorí môžu telefonovať na číslo telefónu

0961 20 - 2113

svoje pripomienky, námietky, informácie a poznatky. Linka je k dispozícii 24 hodín denne.

O Z N A M

Prvá stavebná sporiteľňa v spolupráci s Obecným úradom otvára od 1. októbra 2000 poradenskú službu pre poskytovanie informácií a uzatvárania zmluv. Služby budú poskytované každý štvrtok v priestoroch zdravotného strediska v čase od 9.00 do 16.00 h.

Kultúrne akcie v III. štvrtroku

- 2.7. - Festival DH Okolo Súče
- 9.7. - Hornosúčanské hudobné leto - koncert MSZ Hornosúčan
- 16.7. - Tanečná zábava - futbalový klub
- 23.7. - Hornosúčanské hudobné leto so skupinou Grand
- 26.7. - Víťanie detí
- 6.8. - Hornosúčanské hudobné leto s DH Chabovienka
- 20.8. - Hornosúčanské hudobné leto s hornosúčanskou kapelou
- 27.8. - Dožinková slávnosť
- 10.9. - Hornosúčanské hudobné leto s Horsusom
- 15.9. - Koncert DH Nemšovanka

Zo slovenských povestí

Jozef Cíger Hronský, spisovateľ medzivojnovovej slovenskej prózy

Narodil sa 23.2.1896 vo Zvolene. Syn tesára. Do strednej školy chodil v Krupine, učiteľský ústav s maturitou absolvoval v Leviciach. R. 1914 začal učiť v Horných Mladoniciach, potom prešiel do Senohradu. Ako vojak bol v prvej svetovej vojne na talianskom fronte. Po návrate učil v Krupine a v Kremnici. V Krupine spolu s Pavlom Bujnákom založil časopis Hontiansky Slovák a v Kremnici s Jaroslavom Kejzlarom edíciu Mládež. R. 1927 odišiel do Martina, kde najprv pôsobil ako učiteľ, neskôršie r. 1933 sa stal tajomníkom a potom r. 1940 i správcom Matice slovenskej. Na jeho návrh sa uskutočnila v r. 1935 - 36 cesta pracovníkov Matice slovenskej do USA za slovenskými vystaľovalcami a krajanskými organizáciami. Dojmy a výsledky z tohto podujatia opísal v dvojzväzkovej reportážnej knihe Cesta slovenskou Amerikou r. 1940.

R. 1945 sa rozhodol emigrovať i s rodinou. Cez Rakúsko a Bavorsko sa na jeseň dostal do Talianska. V Ríme navštevoval akadémiu výtvarných umení. Jeho dávna túžba - kresliť a maľovať - sa splnila, ale existenčné problémy ho hnali ďalej. Začiatkom februára 1948 odišiel do Argentíny a usadil sa v provincii Buenos Aires v Lujane. Začiatky boli ťažké. Pracoval ako kreslič v textilnej továrni, vyučoval výtvarníctvo i hudbu, založil dielňu na keramiku. Hronský sa stále vracal k písaniu a maľovaniu.

V roku 1960 13. júla zomrel ako 64 ročný v Lujane.

Jozef Cíger Hronský napísal veľa románov, poviedok, noviel a diela pre deti. Sú to: U nás, Domov, Medové srdce, Firma Moor, Žltý dom v Klokoči, Proroctvá doktora Stankovského, Chlieb, Jozef Mak, Podpolianske rozprávky, Tomčíkovci, Sedem srdc, Smelý zajko, Smelý zajko v Afrike, Budkáčik a Dubkáčik, Tri múdre kozliatka, Najmladší Závodský, Kremnické povesti, Budatínski Frgáčovci, Sokoliar Tomáš, Brondove rozprávky, Strýko-

vo vrtielko. Zlatovlasá sestra, Zlatý dážď, Zobrané spisy J.C. Hronského pre mládež, Zobrané spisy J.C. Hronského, Cesta slovenskou Amerikou, Na krížnych cestách, Pisár Grác, Na Bukvovom dvore, Andreas Búr Majster, Svet na trhovisku, Pohár z brúseného skla. Jednou z jeho tvorby je i zbierka povestí "Zakopaný meč", z ktorej uverejňujeme poviedku.

PREČO JE VÁH DIVÁ RIEKA

Keď Stvoriteľ vo výšinách rozdeľoval svetu vodstvo, Váh sa dopočul, že by mal tiecť cez Slovensko, v tatranskej krajine.

I nelenilo sa mu, zišiel z výšin a že si najprv obzrie toto miesto, kde by mal žiť až do konca sveta.

Našiel kraj tatranský, ale keď videl ozrutné vrchy a hlbocizné doliny, nepáčilo sa mu to, počal krútiť hlavou:

- Ej, ale som ja nešťastný! Iné vodstvo pomaly, voľne bude si chodiť po svete, široký kraj bude vidieť, nič mu v tom prekážať nebude a do mňa navalí sa raz bralo, inokedy prekážať mi môžu aj preohromné vrchy! Veru si ja radšej sám obzriem miesto na zemi!

Ihneď šiel, poobchodil všetky diely sveta. Ale široké roviny sa mu nezdali. Chodilo by sa mu po nich pomaly, zlenivela by mu voda.

V horúcich krajoch by mu mohla voda páchnuť.

V studených krajoch odstrašil ho ľad.

Piesočné púštiny obchádzal, lebo vraj cez piesok sa rieka ťažšie prebije ako cez bralo.

Ba napokon sa priznal, že podtatranský kraj je najkrajší a najlepší zo všetkých.

Ale Stvoriteľ nebol doma. Iba anjeli čo mu toľko povedali:

Náš Pán išiel do podtatranského kraja rozdávať riekam smery,

len sa ponáhľaj, už si i tak mnoho zameškal!

Však Váhu nebolo viac treba. Letel ozlomkrky. No, keď zostúpil na Tatry, Stvoriteľa tam už nebolo. Ohromný tatranský orol sedel na najvyššom končiarí a ten sa mu prihovril:

- Brat Váh, už tri razy zapadlo slnce, čo tu čakám na teba, lebo Stvoriteľ mi rozkázal ukázať ti smer, kade máš tiecť, keď ti ho on sám ukázať nemohol. A musíme sa ponáhľať, lebo i štvrtý raz zapadne a keby zapadlo tak, že nedošli by sme do konca, ostal by si bez riečišťa, iba kaluže by boli z teba. Taký mám rozkaz, ak by si neprišiel do štvrtého západu, nemám ti smer ukazovať, lebo si ho nezaslúžiš!

- Ďaleko je od Tatier po Dunaj, nuž orol hneď a hneď vychytil sa na krídla ba i nad prameňom, kde mal Váh vyvierať, iba raz zakrúžil a bystrým letom pustil sa ponad terajšie Považie. Váh len-len, že vládla za ním.

- Hučal dolu dolinami, valil sa ako slepý, divý, nemohol obchodiť lepšou cestou, plieskal o bralá, plieskal - tliekal tak, že sa na každom spenil na bielo, i rúcal, čo prišlo mu do cesty a bolo slabšie ako on.

- A keď prvá cesta bola taká, nemohli byť ani ostatné inakšie. Váh i dnes divo uteká dolu Považím, tlie sa o bralá, neraz ani človeka nepoľutuje a strhne ho do hlbín v divom ponáhľaní.

- Vodu budem mať čistú, tok bystrý, brehy krásne, rýb nadostač a spevaví rybári budú chodiť okolo mňa. Ver si ja svoje miesto nechám. Keď si to všetko domyslel, ponáhľal sa za Stvoriteľom, že mu všetko porozpráva, ba ho aj odprosí, aby mu odpustil predošlú nespokojnosť.

Módna šou s HORSUSOM

Nedeľa 10. septembra, po daždových dňoch, bola ako objednaná na záverečný koncert Hornosúčanského hudobného leta 2000. Koncerty, ktoré vypĺňali letné nedeľné podvečery veľkému množstvu ľudí či už z Hornej Súče alebo z okolia, uzavierała hudobná skupina HORSUS so speváčkou Milenou Gugovou a speváckmi Petrom Poláčkom a Petrom Orsághom. Koncert uvádzal Peter Or-



ságh, ktorý vtipným spôsobom oboznámil početné publikum s repertoárom skupiny. Chlapci zo skupiny si vybrali netradičného hosťa a to dievčatá zo Strednej priemyselnej školy odevnej z Trenčína. Okrem slnka, čo



hrialo zhora, mnohých zohrievali úsmevy dievčat a tie nimi nešetřili pri dvoch vstupoch, cez prestávky hudobníkov. Módna prehliadka sa vydarila a spokojní diváci videli manekýnky v módnom, nápaditom oblečení zo súčasnosti a tiež v dobových kostýmoch. Príprava tohoto oblečenia si vyžaduje naozaj veľa času a trpezlivosti. Bolo to príjemné popoludnie, na ktorom sa stretli ľudia, ktorí majú radi dobrú hudbu, ale aj pekné veci okolo seba. Skromné "ďakujem" patrí všetkým tým, ktorí sa podieľali na tomto podujatí.

Eva Klinková

Odpad náš každodenný ...

V súčasnej spoločnosti neexistuje výroba, ktorá by neprodukovala odpad. Čo vlastne pojem odpad znamená? Moderný človek za odpad považuje všetky látky, ktoré ďalej nemôže alebo z ekonomických dôvodov nechce využívať, lebo by sa mu to - jednoducho povedané - neoplatilo. Zámerne som použil označenie "moderný človek", pretože človek ešte v minulom storočí slovo odpad nepoznal. Jednoducho dokázal všetko do poslednej odrobinky spotrebovať a využiť. Dnes by sme jeho konanie označili pojmom bezodpadová technológia.

Tvorba odpadov, ich zneškodňovanie a zamedzovanie vzniku odpadov predstavuje dnes celosvetový problém. Odpady vznikajú prakticky pri každej činnosti ľudí, ich vznik a hromadenie predstavuje zásah do životného prostredia. Obsahujú látky, ktoré často ohrozujú všetky zložky životného prostredia - vodu, ovzdušie, pôdu, rastliny a živočíchy, ale aj samotného človeka.

Na celom svete sa napriek tomu zväčšuje množstvo odpadov ročne asi o 3%. Kým hmotnosť odpadov na jedného obyvateľa v roku 1968 predstavovala 44 kg, v roku 1978 to bolo už 60 kg. Podľa katalógu odpadov sa členia odpady do niekoľkých kategórií, jednou z nich je aj kategória komunálnych odpadov, ktoré vznikajú v domácnostiach. Na Slovensku sa v roku 1996 vyprodukovalo viac ako 3 mil. ton komunálneho odpadu. Väčšina z neho bola uložená na skládky, menšia časť bola zneškodnená v spaľovniach odpadov, kompostovaná alebo opätovne využitá. Z uvedených čísel je jasné, že s odpadmi musíme niečo robiť, aby nás jedného dňa nezasykali.

Nárast množstva vyprodukovaných odpadov je spôsobený predovšetkým celosvetovým rastom populácie, zvyšovaním osobnej spot-

reby a úrovňou technológie výroby. Odborníci na celom svete radia predovšetkým obmedziť tvorbu odpadu, a ak už vznikol, tak ho maximálne využiť. Jedným zo spôsobov je aj triedenie odpadu. Vo svete je zaužívaný štvor-kontajnerový systém triedenia. Papier sa hádže do modrých, sklo do zelených, plasty do žltých a biologický odpad do hnedých nádob. Samo-



zrejme, že triedenie v domácnosti stojí človeka trochu námahy, ale v konečnom dôsledku to stojí za to. Zmenší sa množstvo odpadu, ktoré by sme vyhodili do smetných košov, čo pri dnešných cenách za odvoz odpadu nie je zanedbateľné. Ďalej neznečistíme prostredie a z odpadu sa vytvorí recykláciou opäť potrebné nové veci. To všetko má opäť priaznivý ekonomický dopad, pretože výroba z recyklovaného odpadu je lacnejšia. Naviac, spracovaním 1 tony triedeného papiera zachránime 17 stromov. Zrejme aj to boli dôvody, ktoré viedli USA (v roku 1990) a Rakúsko (od roku 1993)



k tomu, že v sídlach nad 1000 obyvateľov sa musí odpad pretriedovať v domácnostiach.

O tom, že odvetvie odpadového hospodárstva bude v blízkej dobe prekvitajúcim odvetvím, svedčí aj počet zamestnaných osôb v tomto odvetví v krajinách Európskeho spoločenstva v roku 1987 - 2 milióny ľudí a obrat 100 až 200 miliárd ECU. Samozrejme veľké firmy, ktoré zabezpečujú odvoz odpadov, nemajú záujem na triedení a recyklácii odpadov. Tu platí jednoduchý zákon: čím viac vyprodukovaného odpadu, tým viac peňazí za jeho odvoz na skládku. Aj uvedený príklad svedčí o tom, že človek vie zarobiť na všetkom, dokonca aj na takej veci, akou je odpad.

Juraj Švajda
Stráž prírody v Trenčianskom kraji

Kontakt na Spávu CHKO Biele Karpaty

Chránená krajinná oblasť Biele Karpaty bola prvýkrát vyhlásená v roku 1979 vyhláškou MK SSR č. 111/79 Zb. (po úprave hraníc CHKO v rokoch 1987-88 bola táto nahradená vyhláškou MK SSR č. 65/89 Zb.). Účelom ochrany oblasti je zachovanie a zveľaďovanie cenných komplexov lesov a lúk, kopaničiarskym spôsobom hospodárenia, vytvorenie krajiny ako aj bohatstva genofondu rastlín a živočíchov.

Správa CHKO Biele Karpaty so sídlom v Nemšovej pôsobí na území CHKO Biele Karpaty. Jej činnosť je zameraná na výkon štátnej ochrany prírody a krajiny na

princípoch ochrany biologickej a krajinej diverzity a trvalo udržateľného rozvoja. Na Správe CHKO Biele Karpaty pracuje 5 odborných pracovníkov s rôznym zameraním (lesník, botanik, zoológ, poľnohospodár). V prípade potreby alebo zaujímavých pozorovaní a nálezov, ako aj negatívnych javov objavených v CHKO nás kontaktujte na adrese:

Správa CHKO Biele Karpaty
Trenčianska ul. č. 31
914 41 Nemšová
tel. č.: 0831/589 617
tel. č. / fax: 0831/598 387